



Narewka, 06 marca 2017 r.

do specyfikacji istotnych warunków zamówienia  
**ZMIANA TREŚCI SIWZ**  
**ZMIANA TERMINU SKŁADANIA OFERT**

**Dotyczy:** przetargu nieograniczonego na „Przebudowę stacji uzdatniania wody W Narewce” nr ogłoszenia BZP: 28128-2017 z dnia 20 lutego 2017 roku.

Działając na podstawie art. 38 ust 4, 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.) Zamawiający informuje o zmianie terminu składania i otwarcia ofert w przedmiotowym postępowaniu **wyznaczając nowy termin składania i otwarcia ofert na dzień 21 marca 2017 r.** oraz dokonuje w konsekwencji następujących zmian w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

1. Rozdział IX ust. 10 w sentencji oznaczenia koperty otrzymuje następujące brzmienie: „NIE OTWERAĆ przed dniem 21.03.2017 roku...”
2. Rozdział X ust 1 otrzymuje następujące brzmienie: „Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, tj.: Urząd Gminy Narewka, ul. Białowieska 1, pokój nr 14 (sekretariat) do dnia 21.03.2017 r. do godz. 8:50. Doręczenie oferty do innego miejsca niż wskazane jw. nie jest równoznaczne ze złożeniem oferty w sposób skuteczny. Oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie zostaną Wykonawcy zwrócone.
3. Rozdział X ust 2 otrzymuje następujące brzmienie: „Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, tj.: Urząd Gminy Narewka, ul. Białowieska 1, pokój nr 16 w dniu 21.03.2017 r. o godz. 9:00. Otwarcie ofert jest jawne.”

Godzina składania i otwarcia ofert oraz miejsce pozostają niezmienione.

Działając na podstawie art. 38 ust 4a. pkt 1) Ustawy Zamawiający informuje, że zamieścił powyższą zmianę ogłoszeniem o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Stosownie do art. 38 ust 2 w związku z ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn. zm.), zwanej dalej Pzp, Zamawiający Gmina Narewka z siedzibą w Narewce, ul. Białowieska 1, 17-220 Narewka, woj. podlaskie, przekazuje treść zapytania wraz z udzieloną odpowiedzią:

**Treść pytań oraz treść udzielonych wyjaśnień brzmi następująco:**

**Pytanie 1:**

„Czy dysponowanie osobami posiadającymi uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych (dotyczy branży sanitarnej, budowlanej i elektrycznej) spełni postawiony warunek w świetle niniejszego zamówienia, które realizowane będzie w oparciu o powszechnie znane rozwiązania konstrukcyjne ?”

**Odpowiedź 1:**

Z rozdziału IV SIWZ ust 1 pkt 3 ppkt b wynika, że Wykonawca jest zobowiązany do dysponowania co najmniej po jeden osobie w zakresie posiadania uprawnień budowlanych bez ograniczeń.

Przytoczone przez Wykonawcę uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych nie wskazują jednoznacznie iż osoba ta posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń.

Z przytoczonej treści Wykonawcy wskazanie do realizacji zamówienia „osobami posiadającymi uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych (dotyczy branży sanitarnej, budowlanej i elektrycznej)” nie posiadają wymaganych kwalifikacji, gdyż posiadają uprawnienia budowlane w ograniczonym

zakresie. Zgodnie z § 5 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późn. zm.), osoby ze średnim wykształceniem technicznym mogą pełnić funkcje techniczne (...) wyłącznie przy budowie budynków, budowli i instalacji o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych, objętych daną specjalnością techniczno –budowlaną.

Zgodnie z Uchwałą KIO z dnia 23 listopada 2011 roku Sygn. Akt KIO/KU 86/11:” Obowiązujące w dniu 14.04.1989 r. rozporządzenie Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1975 r. Nr 8, poz. 46 z późn. zm.) w § 5 ust. 2 stanowi, że osoby ze średnim wykształceniem technicznym mogą pełnić funkcje techniczne, o których mowa w ust. 1, wyłącznie przy budowie budynków, budowli i instalacji o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych, objętych daną specjalnością techniczno-budowlaną, a osoby, o których mowa w ust. 1 pkt 3 i 4 - wyłącznie przy wykonywaniu robót budowlanych objętych danym rzemiosłem. Choć powyższe rozporządzenia nie posługuje się pojęciem „uprawnienia bez ograniczeń”, wprowadzonym do obrotu prawnego wraz z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38) nie ulega wątpliwości, iż tego rodzaju pojęcie funkcjonowało w nomenklaturze branżowej. Tego rodzaju rozróżnienie funkcjonowało już w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. z 1928 r. Nr 23, poz. 202), które wprowadzało ograniczenia w pełnieniu technicznych funkcji w zakresie budownictwa dla osób posiadających wykształcenie średnie techniczne. Zatem użycie, zarówno w decyzji potwierdzającej uzyskanie uprawnień budowlanych, jak również w treści przepisów, które zostały przywołane w powyższej decyzji zwrotu „o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych” powoduje, iż niezależnie od użytej w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie terminologii mamy do czynienia, w niniejszym stanie faktycznym, z uprawnieniami budowlanymi w ograniczonym zakresie.”

Wobec powyższego wymagany w SIWZ warunek nie zostanie spełniony.

#### **Pytanie 2:**

„Jakiej średnicy projektowane są piony tłoczne i uzbrojenie studni SW1 i SW2 DN100 czy DN125mm ?”

#### **Odpowiedź 2:**

Projektowane piony tłoczne i uzbrojenie studni SW 1 i SW 2 są DN 100.

#### **Pytanie 3:**

„Jakiej średnicy i z jakiego materiału wykonane są istniejące rurociągi tłoczne na trasie SW1, SW2 do budynku SUW , czy rurociągi te są wprowadzone do SUW, jeżeli tak to czy dwa, czy jeden wspólny ? Z PZT wynika, że żaden”

#### **Odpowiedź 3:**

Istniejące rurociągi tłoczne SW1 i SW2 na trasie do budynku SUW są wykonane z rur PE, Do budynku jest wprowadzony wspólny przewód PE DN 200.

#### **Pytanie 4:**

„Jakiej średnicy są istniejące głowice studni głębinowych (dotyczy średnicy rury wiertniczej pod głowicą)”

#### **Odpowiedź 4:**

Istniejące głowice studni głębinowych mają średnice 490 mm.

#### **Pytanie 5:**

„Czy ze względów organizacyjnych Zamawiający wyrazi zgodę na przesłanie oświadczenia w prawie przynależności do grupy kapitałowej (lub jej braku) razem z ofertą przetargową datowanego na dzień przygotowania oferty”

#### **Odpowiedź 5:**

Zgodnie z informacjami zamieszczonymi na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych dostępnej na stronie <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/interpretacja-przepisow/pytania-i-odpowiedzi-dotyczace-nowelizacji-ustawy-prawo-zamowien-publicznych/kwalifikacja-podmiotowa-wykonawcow>

Zamawiający przyjmie oświadczenie wykonawcy o braku przynależności do jakiejkolwiek grupy kapitałowej bądź przynależności do grupy kapitałowej złożone wraz z ofertą, w sytuacji, gdy w postępowaniu złożona zostanie tylko jedna oferta.

Oświadczenie o braku przynależności do grupy kapitałowej złożone wraz z ofertą, w przypadku większej liczby ofert, również potwierdza brak podstawy do wykluczenia z postępowania, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp. Należy jednak w tym przypadku pamiętać, że jakakolwiek zmiana sytuacji wykonawcy w toku postępowania (włączenie do grupy kapitałowej) będzie powodowała obowiązek aktualizacji takiego oświadczenia po stronie wykonawcy. W pozostałych przypadkach w celu oceny, czy nie zachodzą określone powiązania kapitałowe pomiędzy wykonawcami rzeczywiście konkurującymi o dane zamówienie oświadczenie, o którym mowa w art. 24 ust. 11 ustawy Pzp, należy złożyć dopiero w chwili, gdy składający oświadczenie wie, którzy wykonawcy złożyli oferty (art. 86 ust. 5 ustawy Pzp) w tym samym postępowaniu.

#### **Pytanie 6:**

„Prosimy o informacje, czy remont istniejącego budynku, lub jakikolwiek inne prace remontowe, architektoniczne i drogowe wchodzą w zakres zamówienia”

#### **Odpowiedź 6:**

Zamawiający informuje, że szczegółowy opis zamówienia określa dokumentacja projektowa pt. Przebudowa stacji uzdatniania wody w Narewce wykonana przez firmę WENTISAN Krzysztof Paszko z grudnia 2015 r. zatwierdzoną decyzją o pozwoleniu na budowę Starosty Hajnowskiego nr AB.6740.37.2016 z dnia 16.03.2016 r. określona w:

- Projekt zagospodarowania terenu,
- Projekt budowlano-wykonawczy – branża sanitarno-technologiczna,
- Projekt budowlano-wykonawczy – branża instalacji elektrycznej i automatyki,
- Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia,
- Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót:
  - wymagania ogóle,
  - branży sanitarno – technologicznej,
  - branży instalacji elektrycznej i automatyki

która stanowi załącznik nr 9 do SIWZ oraz

- Przedmiar robót, stanowiący uzupełnienie do przedmiotu zamówienia, informujące o ilości robót na jakie oszacował Zamawiający wielkość zamówienia,
- Pomocnicze kosztorysy ofertowe.

które stanowi załącznik nr 10 do SIWZ, oraz rozdział II SIWZ.

#### **Pytanie 7:**

„Zamawiający umieścił w Projekcie Budowlano Wykonawczym w punkcie 10.6.7.2 wymagania w zakresie prac spawalniczych, narzucając Wykonawcy konieczność stosowania w swoim zakładzie Certyfikatu Systemu Zarządzania Jakością w skrócie ISO. Takie określenie wpływa na ograniczenie konkurencji między Wykonawcami i narusza art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień Publicznych. Powołując się na wyrok Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości z 17 września 2002r. (0513/99), jak i wyroki KIO sygn. akt KIO/UZP/1362/08 z których jednoznacznie wynika, że kryteria przetargowe mają być związane z przedmiotem zamówienia i nie mogą prowadzić do dyskryminacji wykonawców. W ocenie podmiotów KIO i ETS kryteria posiadania przez wykonawcę 180 nie tylko, że odnosi się do właściwości wykonawcy, ale jednocześnie dotyczy certyfikatów, których pozyskanie jest dobrowolne. W związku z powyższym nie jest

możliwe na podstawie aktualnego stanu prawnego ustalenie jako kryterium oceny oferty posiadania przez wykonawcę certyfikatu z serii ISO.

Mając powyższe na względzie, wnosimy aby zamawiający usunął w całości zapis o konieczności posiadania ISO przez wykonawcę ubiegającego się o realizację powyższego zadania lub zastąpił ISO oświadczeniem wykonawcy ubiegającego się o realizację powyższego zadania o gwarancji jakości wykonanych prac.”

#### **Odpowiedź 7:**

Zastosowanie wymogu posiadania normy spawalniczej PN-EN ISO 3834-2 wynika wyłącznie z charakteru prowadzonego postępowania przetargowego, Stacji Uzdatniania Wody zaopatrującej ludność w wodę pitną, a także zagrożenia wypadkiem i wysokimi stratami materialnymi jakie mogą wynikać w wyniku wadliwego wykonania połączeń spawanych na rurociągach lub na konstrukcji wsporczej. Wymóg ten odnosi się do jakości wykonania przedmiotowego zamówienia i nie jest wymogiem dotyczącym potencjalnego wykonawcy. Ponadto zgodnie z wyrokiem KIO z dnia 11 lutego 2011 roku, sygn. akt KIO 174/11, Zamawiający nie ma obowiązku wprowadzać wymogów w sposób dopuszczający do udziału w postępowaniu przetargowym każdego potencjalnego Wykonawcy. Wymóg nie prowadzi do ograniczenia uczciwej konkurencji i jest proporcjonalny do przedmiotu zamówienia. Zgodnie z wyrokiem KIO z dnia 15 lipca 2013 r., sygn. akt KIO 1586/13 dopuszczenie jak największej liczby wykonawców nie może być priorytetem w stosunku do konieczności zachowania należytej jakości zamówienia. Zamawiający podkreśla, że najważniejszym priorytetem jest wybór Wykonawcy, który zapewni odpowiednią najwyższą jakość i rzetelne wykonanie zamówienia. Ponadto najnowsze orzecznictwo KIO, nowelizacje Dyrektyw Europejskich, jednoznacznie wskazują na możliwość wykonania opisu przedmiotu zamówienia w sposób gwarantujący wykonywanie przedmiotów zamówienia z odpowiednią jakością i dbałością.

Po wnikliwej analizie powyższych zapisów, Zamawiający zmienia powyższy zapis wymagając jedynie aby Wykonawca prac spawalniczych posiadał potwierdzoną przez niezależną jednostkę akredytacyjną normę spawalniczą PE-EN ISO 3834-2. Wymóg ten odnosi się do jakości wykonania przedmiotowego zamówienia i nie jest warunkiem udziału w postępowaniu. Zamawiający kieruje się art. 30b ustawy Pzp i dopuszcza rozwiązania równoważne. Potwierdzenie przez niezależną jednostkę akredytacyjną normę spawalniczą PE-EN ISO 3834-2 będzie weryfikowane na etapie realizacji robót.

#### **Pytanie 8:**

„Zamawiający wskazał w dokumentacji w punkcie 10.6.7.3 Wymagania w zakresie trawienia i pasywacji, narzucając Wykonawcy w tym zakresie konieczność wykonania specjalistycznej obróbki elementów wykonywanych ze stali nierdzewnej. Takie określenie wpływa na ograniczenie konkurencji między Wykonawcami i narusza art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień Publicznych. Prawo zamówień publicznych nakazuje zamawiającemu dokonywać takiego opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu, który jest związany z przedmiotem zamówienia oraz do niego proporcjonalny. Zasada proporcjonalności oznacza, że opisane przez zamawiającego warunki udziału w postępowaniu muszą być uzasadnione wartością zamówienia, charakterystyką, zakresem, stopniem złożoności lub warunkami realizacji zamówienia. Nie powinien także ograniczać dostępu do zamówienia wykonawcom dającym rękojmię należytego jego wykonania. Jak podkreśla Izba, obowiązkiem zamawiającego przy kształtowaniu wymagań stawianych wykonawcom jest nie tylko odniesienie się do przedmiotu zamówienia, ale też ocena sytuacji rynkowej. Opis sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu powinien być związany z przedmiotem zamówienia oraz proporcjonalny do przedmiotu zamówienia przypomina Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku z 8 marca 2013 r.

Na konieczność przestrzegania zasady proporcjonalności zwracał również uwagę Europejski Trybunał Sprawiedliwości w wyroku z 23 grudnia 2009 r. w sprawie Serrantoni Srl i Consorzio stabile edili Srl przeciwko Comune di Milano (C-376/08), w którym wskazał, że przy określaniu, jacy wykonawcy nie mogą wziąć udziału w postępowaniu, niezbędne jest zachowanie zasady

proporcjonalności, a więc ograniczania konkurencji gwarantowanej w Traktacie ustanawiającym Wspólnotę Europejską w stopniu jak najmniejszym i jedynie niezbędnym dla osiągnięcia celów. W wyroku z 27 października 2005 r. w sprawie Contse SA przeciwko Instituto Nacional de Gestion Sanitaria (C-234/03) orzekł, że naruszeniem Traktatu jest żądany przez zamawiającego wymóg doświadczenia, który powinni udowodnić wykonawcy, jeśli nie jest niezbędny dla oceny zdolności wykonawcy do wykonania zamówienia.

Opis warunków udziału w postępowaniu powinien być adekwatny do celu, jaki zamierza osiągnąć zamawiający: „ (...) warunki udziału w postępowaniu winny być sformułowane w sposób odpowiadający wielkości, charakterowi, złożoności oraz rodzajowi przedmiotu zamówienia objętego postępowaniem ” (KIO/ UZP 434/09).

Z uwagi na powyższe prosimy o wykreślenie zapisu z treści dokumentacji wskazanej w punkcie 10.6.7.3.

#### **Odpowiedź 8:**

Zamawiający nie wyraża zgody na wykreślenie powyższego zapisu.

Warunki panujące w Stacji Uzdatniania Wody, tj. duża wilgotność czy obecność wolnego chloru, mają niszczący wpływ na elementy wykonane ze stali nierdzewnej. Trawienie i pasywacja w znacznym stopniu zabezpieczają elementy stalowe przed powstaniem korozji wżerowej. Mając na uwadze wykonanie materiałowe elementów technologii : filtry, aerator, orurowanie i konstrukcje wsporcze wykonane ze stali nierdzewnej, Zamawiający wymaga stosowanie trawienia i pasywacji. Zamawiający ma prawo do takiego sformułowania wymogów SIWZ, by oferowany produkt w jak najwyższym stopniu spełniał jego oczekiwania. Stanowisko takie znajduje potwierdzenie w orzecznictwie Zespołu Arbitrów: „ustawa Prawo zamówień publicznych pozwala Zamawiającemu opisać produkt w ten sposób, aby w drodze przetargu mógł on uzyskać produkt najbardziej odpowiadający jego zapotrzebowaniu. Temu służy zawarta w ustawie konstrukcja specyfikacji istotnych warunków zamówienia” (sygn. akt UZP/ZO/0- 521/05).

#### **Pytanie 9:**

„Z uwagi na okoliczność, iż Zamawiający nie udzielił jeszcze odpowiedzi na zadane przez Wykonawcę pytania, a odpowiedzi udzielone przez Zamawiającego umożliwiają Wykonawcy przygotowane kompletnej oferty wnosimy o przedłużenie terminu składania ofert do dnia 17.03.2017 roku.

#### **Odpowiedź 9:**

Zamawiający wyjaśnia iż zgodnie z rozdziałem VI SIWZ ust. 9 oraz art. 38 ustawy Pzp Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert - pod warunkiem że wnioszek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

#### **Pytanie 10:**

„W projekcie branży technologicznej występuje zapis z którego wynika, że pompy głębinowe powinny być zasilane przez przetwornice częstotliwości cyt. „Z uwagi na pracę z przetwornicą częstotliwości w celu zwiększenia zapasu mocy dobrano rząd wielkości większy silnik 7,5 kW)”. Na schematach rozdzielni technologicznej znajdujących się w projekcie branży elektrycznej zasilanie pomp w studniach odbywa się przez softstarty a nie falowniki. Prosimy o wyjaśnienie tej kwestii oraz o jednoznaczne określenie w jaki sposób powinny być zasilone pompy głębinowe.”

#### **Odpowiedź 10:**

Zamawiający wyjaśnia iż zasilanie pomp głębinowych ma odbyć się poprzez falowniki.

#### **Pytanie 11:**

„W opisie projektowym branży technologicznej dotyczącym wizualizacji pracy obiektu występują zapisy mówiące o pomiarach mętności wody za filtrami (mętnościomierz). Pomiarów te nie występują na schematach technologicznych oraz w innych miejscach projektu. Prosimy informację czy na obiekcie należy zainstalować aparaturę pomiarową do pomiaru mętności wody? Jeśli tak prosimy o wskazanie miejsca zainstalowania wyżej wymienionych pomiarów oraz o określenie wymogów co do tej aparatury.”

**Odpowiedź 11:**

Zamawiający wyjaśnia iż nie przewiduje się pomiaru mętności wody.

**Pytanie 12:**

„W projekcie branży technologicznej występują rozbieżności co do średnic pionów tłocznych oraz orurowania w obudowach studni SW1 oraz SW2. W pkt. 9.1.3 „Dobór wyposażenia studni nr SW1 i SW2” Opisany pion tłoczny ma średnicę DN 100 PN10, natomiast w pkt. 13 „Zestawienie urządzeń technologicznych” pion tłoczny ma średnicę DN125.

Prosimy o wyjaśnienie tej kwestii oraz o jednoznaczne określenie jakiej średnicy powinien być wykonany pion tłoczny oraz orurowanie w obudowach studni SW1 oraz SW2..”

**Odpowiedź 12:**

Zamawiający wyjaśnia iż projektowane piony tłoczne i uzbrojenie studni SW 1 i SW 2 są DN 100.

**Pytanie 13:**

„W Opisie projektowym branży technologicznej dotyczącym filtrów ciśnieniowych występują zapisy mówiące o wyposażeniu urządzeń w przepustnice DN 80 x 4 szt.; DN 200 x 2 szt., natomiast schematy technologiczne oraz opisy w STWiORB mówią o wyposażeniu Filtrów ciśnieniowych w przepustnice pneumatyczne o średnicach: 4 szt fi 50 mm i 2 szt fi 100 mm. Prosimy o wyjaśnienie tej kwestii oraz o jednoznaczne określenie jakiej średnicy przepustnice powinny być zastosowane..”

**Odpowiedź 13:**

Zamawiający wyjaśnia iż przepustnice projektuje się zgodnie z schematem technologicznym i STWiORB tj: DN 50 x 4 szt.i DN 100 x 2 szt.

**Wyjaśnienia:**

Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.

Jednocześnie na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn. zm.), proszę o niezwłoczne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na nr fax /85/ 682 98 85 lub e-mail: sekretariat@ug.narewka.wrotapodlasia.pl  
ms@ug.narewka.wrotapodlasia.pl

**Potwierdzamy otrzymanie niniejszego pisma:**

**Pieczęć:**

**Podpis:**

**Data:**